

EndurOr Race 2012 耐能越野定向賽



Registration Form 報名表格

(Please complete this form in BLOCK LETTERS 請以正楷填寫表格)

Part A - Categories 組別：

(A) Challenge Categories 挑戰組: (Solo 個人)

a. Youth (under 21) 青少年組 (21 歲以下)

Youth Boy Youth Girl

b. Open (No age limit) 公開組 (不限年齡)

Open Man Open Woman

c. Senior (over 35) 壯年組 (35 歲以上)

Senior Man Senior Woman

d. Master (over 35) 先進組 (45 歲以上)

Master Man Master Woman

(B) Beginners Categories 新秀組: (Team of 2 雙人)

a. Teens (Under 18) 少年組 (18 歲以下)

Teens Boys Teens Girls Teens Mixed

b. Youth (over 18) 青少年組 (18 歲以上)

Youth Man Youth Woman Youth Mixed

c. Open (Over 33) 青壯組 (30 歲以上)

Open Man Open Woman Open Mixed

d. Senior (over 35) 壯年組 (35 歲以上)

Senior Man Senior Woman Senior Mixed

Part B - Team Member Information 隊員資料：

1. Team Captain 隊長：

Name 姓名：_____ (中文) _____ (English)

Sex 性別： M 男 F 女

Date of Birth 出生日期：_____ (month 月份)/ _____ (year 年份)

Tel. 聯絡電話：_____ E-mail 電郵：_____

Address 地址：_____

Known medical conditions that could impact ability to complete the race safely 特殊健康狀況將會影響參賽時之安全：_____

In case of emergency, please contact 緊急事故聯絡人：

Name 姓名：_____ Tel. 電話：_____

2. Team Member 隊員：(For Beginners Categories only 只限新秀組組別)

Name 姓名：_____ (中文) _____ (English)

Sex 性別： M 男 F 女

Date of Birth 出生日期：_____ (month 月份)/ _____ (year 年份)

Tel. 聯絡電話：_____ E-mail 電郵：_____

Address 地址：_____

Known medical conditions that could impact ability to complete the race safely 特殊健康狀況將會影響參賽時之安全：_____

In case of emergency, please contact 緊急事故聯絡人：

Name 姓名：_____ Tel.電話：_____

Your personal data will only be used for the enrollment procedures and issuing receipts under this event. Xtraventure Training and Events Ltd. seeks your agreement to include your personal information in further mailings for races and events information.

Please indicate your will as bellows: We agree We do not agree

你的個人資料只限於這次活動的申請手續及發出收據之用。你是否同意使用你的個人資料作日後賽事及活動通信用之用？

請選擇以下一項： 我們同意 我們不同意

Part C - Disclaimer/Indemnity 參加者聲明

We, the undersigned, wish to enter a team for the “EndurOr Race 2012”. We jointly and severally confirm and agree that we shall comply to all relevant rules and regulations another ad hoc arrangements/decisions made by the Organiser; take part in this event entirely at our own risks and that we will not hold Xtraventure Training and Events Ltd., or any sponsors/supporting organisations, responsible for any accident of whatever kind, resulting in death or injury, or for any damage to or loss or destruction of personal properties during the course of the event. We also agree to indemnify or reimburse the Organiser in respect of any additional expenses or costs incurred by the Organiser arising from or in connection with our participation in the event. We also certify that we are physically fit and have the necessary physical skills stated to participate in the “EndurOr Race 2012”.

We grant permission to the organiser or its agents to use any photograph, video or any other record of the event for any lawful purpose.

我們現組隊參加「耐能越野定向賽 2012」，僅此一同聲明並作出保證，我們會遵守所有有關之活動規例和主辦機構之臨時安排及倘於活動期間發生意外，包括死亡、受傷或財物損失，我們將自行承擔一切責任。主辦機構、各贊助機構及支援機構無須對此作出賠償或負上任何法律責任。若我們在活動期間發生事而導致主辦機構支付額外開支，我們願意對主辦機構作出合理之賠償。我們等亦謹此證明等我們之身體狀況良好，並具備參加創極創極培訓及項目管理有限公司所舉辦之「耐能越野定向賽 2012」所需之體能要求。

我們亦授權予舉辦者及其代理商選用任何有關此賽事之相片，錄影帶及賽事紀錄作任何合法用途。

Signature 簽名

We have read and agree to the Terms & Conditions set out here in.

我們已悉並同意遵守參加條件。

Team Captain Signature 隊長簽署：_____ Date 日期：_____

If Team Captain is under 18, a signature of the guardian is needed:

如隊長未滿十八歲，須獲得監護人同意：

Guardian's signature 監護人簽名：_____ Name 姓名：_____

Team Member Signature 隊員簽署：_____ Date 日期：_____

If Team Member is under 18, a signature of the guardian is needed:

如隊員未滿十八歲，須獲得監護人同意：

Guardian's signature 監護人簽名：_____ Name 姓名：_____

Part D - 報名費用 Registration Fee:

A. Challenge Categories 挑戰組:

HK\$150 per person 每人港幣 150 元正

B. Beginners Categories 新秀組:

HK\$260 per team 每隊港幣 260 元正

Early Bird Registration: HK\$30 per person if register before 20 Dec. 2011.

提前報名優惠：2011 年 12 月 20 日前報名，每人減收 30 元正。

Deadline: 6 Feb. 2012

截止報名日期：2012 年 2 月 6 日

Part E - Methods of Payment 付款方式:

- 1) Make checks payable to "Xtraventure Training and Events Limited" and mail together with the registration form to G.P.O. Box 7558, Central, Hong Kong.
使用劃線支票，抬頭請寫「創極培訓及項目管理有限公司」，連同報名表格寄至香港郵政總局郵箱 7558 號。
- 2) Make bank transfer to Hang Seng Bank A/C No: 227-397692-883. Send the receipt with the registration form back to Xtraventure Training and Events Limited either by:
 - a. Mail to G.P.O. Box 7558, Central, Hong Kong;
 - b. Fax to 2791 9300; or
 - c. Email to info@xtraventure.com直接轉帳到恒生銀行帳號: 227-397692-883，然後用以下其中一種方式將收據連同報名表格發送至「創極培訓及項目管理有限公司」：
 - a. 郵寄回香港郵政總局郵箱 7558 號。
 - b. 傳真至： 2791 9300
 - c. 電郵至： info@xtraventure.com